«so 'yam madhûtsavah prâpto, dhruvam adya 'eshyati priyah,", iti tasmin dine tasya Çûrasenasya sâ badhûh 36 vicintya, vihita-snânâ Sushena 'abhyarcita-Smarâ udvîkshamânâ tad-mârgam tasthau racita-mandanâ. 37 dinâtyaye 'pi na yadâ sa tasyâh patir âyayau, tadâ sâ niçi nairâçya-vidhurâ samacintayat: 38 «mrityoh kâlo 'yam âyâto, na tv âyâtah priyah sa me; «para-sevaika-saktânâm ko hi sneho nije jane?» 39 ity evam cintayantyâç ca tasyâs tad-gata-cetasah miryayuh Smara-dâvâgni-dahyamânâ iva 'asavah. 40

tàvac ca bhūpāt katham apy ātmānam pratimocya saḥ, Çūraseno 'natikrāman dinam tad dayitotsukaḥ, 41 āruhya karabha-çreshtham, ullanghya 'adhvānam āyatam, āgataḥ paçcime yāme rātreḥ prāpa nijam griham. 42 tatra 'apaçyad gataprānām priyām tām krita-manḍanām, latām utphulla-kusumām vātena 'unmūlitām iva. 43 drishtvaiva vihvalasya 'etām kurvato 'nke viniryayuḥ pralāpaiḥ saha tasyāpi prānā virahinaḥ kshanāt. 44

tathå vipannau dṛishṭvà tau dampatî, kuladevatâ kṛipayā jîvayāmāsa devî Caṇḍî vara-pradā. 45 tataḥ pratyāgata-prāṇau tataḥ prabhṛiti tav ubhau dṛishṭậnurāgāv anyonyam aviyuktau babhûvatuḥ. 46

cittham vasanta-samaye Malayậnila-vîjitah ckeshâm na dehinâm, deva, duḥsaho virahậnalaḥ? » 47 ity evam Gomukhena 'ukte, tad eva kila bhâvayan Naravâhanadatto 'bhût so 'kasmâd vimanâ iva; 48 mahâtmanâm vinâ hetor duḥsthitaḥ susthito 'pi vâ sûcayaty antarâtmâ hi puro bhâvi çubhậçubham. 49

tato dine hy avasite, samrāt samdhyām upāsya saḥ, vāsaveçmani viçrāntaḥ praviçya çayanîyake, 50 svapne niçāvasāne svam pitaram krishņayā striyā ākrishya dakshiņām āçām nîyamānam avaikshata. 51 tad drishtvaiva prabuddhaḥ sans, tātasya 'anishta-çankayā dhyātām upasthitām vidyām Prajnaptim nāma prishtavān: 52 «brūhi, tātasya vrittānto Vatsa-rājasya ko mama? «tad-nimittam hi duḥsvapna-darçanād asmi çankitaḥ.» 53 ity uktā tena vidyā sā rūpinī tam abhāshata: «çrinu yad Vatsa-rājasya vrittam, deva, pitus tava: — 54

Sa Kauçâmbî-sthito 'kasmâd Ujjayinyâḥ samâgatât dûtâc Caṇḍamahâsenam vipannam açrinod nripam, 55 tasya 'Angâravatîm devîm kritânugamanâm tathâ; tasmâd evam sa çuçrâva, mohâd bhûmau papâta ca, 56 labdha-samjñaç ciram ca 'etau samam Vâsavadattayâ devyà çuçoca çvaçurau svargatau saparicchadaḥ. 57